



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer:	938 639 248
Organisasjonsform:	Stiftelse
Foretaksnavn:	MAGDA MÜLLER MOWINCKELS LEGAT STI
Forretningsadresse:	Bradbenken 1 5003 BERGEN

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode:	01.01.2023 - 31.12.2023
-------------------------	-------------------------

### Konsern

Mørselskap i konsern:	Ja
Konsernregnskap lagt ved:	Ja

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet:	Nei
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet:	Regnskapslovens alminnelige regler
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til konsernet:	Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet:	Georg Solvåg
Dato for fastsettelse av årsregnskapet:	28.05.2024

### Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 13.08.2025



### Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Kostnader</b>			
Andre adm kostnader		1 682 435	1 667 059
<b>Sum kostnader</b>		<b>1 682 435</b>	<b>1 667 059</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-1 682 435</b>	<b>-1 667 059</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt		524 764	187 450
Realisert gevinst salg finansielle oml midler		912 205	302 559
Verdøkning andre finansielle instrumenter vurdert til virkelig verdi		6 783 290	
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>8 220 259</b>	<b>490 009</b>
Verdireduksjon andre finansielle instrumenter vurdert til virkelig verdi			3 291 496
Annen rentekostnad		39	
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>39</b>	<b>3 291 496</b>
<b>Netto finans</b>		<b>8 220 220</b>	<b>-2 801 487</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>6 537 785</b>	<b>-4 468 546</b>
Skattekostnad på ordinært resultat		966 561	266 992
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>5 571 224</b>	<b>-4 735 538</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>5 571 224</b>	<b>-4 735 538</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Overføringer til/fra annen egenkapital		5 571 224	-4 735 538
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>5 571 224</b>	<b>-4 735 538</b>



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
<b>Finansielle anleggsmidler</b>			
Investering i datterselskap		67 261 769	67 261 769
Investeringer i aksjer og andeler		1	1
<b>Sum finansielle anleggsmidler</b>		<b>67 261 770</b>	<b>67 261 770</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>67 261 770</b>	<b>67 261 770</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Investeringer</b>			
Markedsbaserte aksjer		43 726 985	38 145 168
<b>Sum investeringer</b>		<b>43 726 985</b>	<b>38 145 168</b>
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		1 499 508	769 776
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>1 499 508</b>	<b>769 776</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>45 226 493</b>	<b>38 914 944</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>112 488 263</b>	<b>106 176 714</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Urørlig kapital		200 000	200 000
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>200 000</b>	<b>200 000</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital		110 845 385	105 274 161



## Balanse

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>110 845 385</b>	<b>105 274 161</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>111 045 385</b>	<b>105 474 161</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Betalbar skatt		966 561	266 992
Skyldige offentlige avgifter		25 448	25 942
Annen kortsiktig gjeld		450 869	409 619
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>1 442 878</b>	<b>702 553</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>1 442 878</b>	<b>702 553</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>112 488 263</b>	<b>106 176 714</b>



### Konsernets resultatregnskap

Beløp i: USD	Note	2023	2022
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salgsinntekt		7 332 341	13 300 588
Gevinst salg driftsmidler		3 091 562	1 709 389
<b>Sum inntekter</b>		<b>10 423 903</b>	<b>15 009 977</b>
<b>Kostnader</b>			
Lønnskostnad		806 830	660 848
Avskrivning på varige driftsmidler og immaterielle eiendeler		1 002 113	2 298 978
Driftskostnader		2 958 527	4 328 359
Andre adm kostnader		902 547	755 995
<b>Sum kostnader</b>		<b>5 670 017</b>	<b>8 044 180</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>4 753 886</b>	<b>6 965 797</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Inntekt på investering i datterselskap og tilknyttet selskap		369 253	1 068 232
Realisert gevinst salg aksjer		84 878	30 694
Annen renteinntekt		1 966 315	574 264
Agio		45 398	
Verdøkning andre finansielle instrumenter vurdert til virkelig verdi		571 304	
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>3 037 148</b>	<b>1 673 190</b>
Verdireduksjon andre finansielle instrumenter vurdert til virkelig verdi			841 401
Annen rentekostnad		424 163	705 048
Disagio			45 176
Annen finanskostnad		40 375	94 921
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>464 538</b>	<b>1 686 546</b>
<b>Netto finans</b>		<b>2 572 610</b>	<b>-13 356</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>7 326 496</b>	<b>6 952 441</b>
Skattekostnad på ordinært resultat		94 168	27 086
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>7 232 328</b>	<b>6 925 355</b>



## Konsernets resultatregnskap

<b>Beløp i: USD</b>	<b>Note</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
Årsresultat		7 232 328	6 925 355
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Overføringer til/fra annen egenkapital		7 232 328	6 925 355
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>7 232 328</b>	<b>6 925 355</b>



## Konsernets balanse

Beløp i: USD	Note	2023	2022
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
<b>Varige driftsmidler</b>			
Nybyggingskontrakt		3 483 351	0
Skip		4 216 500	9 476 500
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner og lignende		624 741	593 376
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>8 324 592</b>	<b>10 069 876</b>
<b>Finansielle anleggsmidler</b>			
Investeringer i tilknyttet selskap		3 019 022	1 127 569
Investeringer i aksjer og andeler		22 948	22 948
<b>Sum finansielle anleggsmidler</b>		<b>3 041 970</b>	<b>1 150 517</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>11 366 562</b>	<b>11 220 393</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Andre fordringer		939 389	2 841 318
<b>Sum fordringer</b>		<b>939 389</b>	<b>2 841 318</b>
<b>Investeringer</b>			
Markedsbaserte aksjer		4 298 591	3 869 738
<b>Sum investeringer</b>		<b>4 298 591</b>	<b>3 869 738</b>
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		42 298 920	36 746 168
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>42 298 920</b>	<b>36 746 168</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>47 536 900</b>	<b>43 457 224</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>58 903 462</b>	<b>54 677 617</b>



### Konsernets balanse

Beløp i: USD	Note	2023	2022
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Urørlig kapital		29 548	29 548
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>29 548</b>	<b>29 548</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital		55 069 461	47 837 133
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>55 069 461</b>	<b>47 837 133</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>55 099 009</b>	<b>47 866 681</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Langsiktig gjeld</b>			
Pensjonsforpliktelser		388 645	409 038
<b>Sum avsetninger for forpliktelser</b>		<b>388 645</b>	<b>409 038</b>
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
Gjeld til kredittinstitusjoner		2 341 475	5 455 435
<b>Sum annen langsiktig gjeld</b>		<b>2 341 475</b>	<b>5 455 435</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>2 730 120</b>	<b>5 864 473</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Betalbar skatt		95 018	27 086
Skyldige offentlige avgifter		286 282	287 074
Pensjonsforpliktelser		79 087	77 899
Annen kortsiktig gjeld		613 946	554 404
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>1 074 333</b>	<b>946 463</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>3 804 453</b>	<b>6 810 936</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>58 903 462</b>	<b>54 677 617</b>



## **Magda Müller Mowinckels Legat**

### **Årsregnskap 2023**



## Magda Müller Mowinckels Legat

### Årsberetning 2023

Legatets (MMML) formål er å arbeide til det beste for A/S J. Ludwig Mowinckels Rederi (JLMR) og tilknyttede selskaper og til beste for medarbeiderne i disse selskaper, idet selskapene eller medarbeiderne dog ikke har rettskrav på å bli tilgodesett av Legatet. Legatet skal også ha til formål å fremme sjøfartsnæring med tilknytning til Norge samt næringer og yrker som er knyttet til slik sjøfartsnæring. Formål som dekkes av det offentlige ligger utenfor Legatets oppgave. Legatet drives fra Bergen.

#### VIRKSOMHETEN I MMML

MMML eier alle aksjene i JLMR.

Investeringsstrategien for legatets frie midler er å plassere 30% i rentemarkedet og 70% i egenkapitalmarkedet. Investeringene skal gjøres i veldiversifiserte verdipapirfond hos anerkjente forvaltere, med maksimumsandel på henholdsvis 100% i rentemarkedet og 80% i egenkapitalmarkedet. Dagens plassering av porteføljen ligger tett opptil den vedtatte strategien.

Legatet hadde ved utgangen av regnskapsåret ingen ansatte.

MMML har ikke tegnet særskilt ansvarsforsikring for styret.

#### ÅRETS RESULTAT OG DISPONERINGER

Omsetningen i konsernet var USD 7,3 mill. i 2023, mot USD 13,3 mill. i 2022. Driftsresultatet for 2023 var positivt med USD 4,8 mill. etter en salgsgevinst på USD 3,1 mill.. Årets overskudd etter skattekostnad ble USD 7.232.328.

Likviditeten for konsernet er økt med USD 5,6 mill. til USD 42,3 mill..

Differansen i kontantstrøm fra operasjonelle aktiviteter i konsernet og driftsresultat skyldes i hovedsak ordinære avskrivninger, gevinst salg skip og finansposter.

Konsernets kortsiktige gjeld utgjorde 28,2% av samlet gjeld per 31.12.2023, sammenlignet med 13,9% pr. 31.12.2022.

Totalkapitalen ble gjennom året økte fra USD 54,7 mill. til USD 58,9 mill.

Egenkapitalandelen var ved årsskiftet 93,5%, mot 87,5% året før.

Selskapets finansielle stilling er tilfredsstillende.

Styret foreslår følgende disponeringer av årsoverskuddet i Legatet:

Føres til annen egenkapital	NOK	5.571.224
<b>Sum disponert</b>	<b>NOK</b>	<b>5.571.224</b>

Styret mener at årsregnskapet gir rettvise bilde av selskapets eiendeler, gjeld, finansielle stilling og resultat.

#### VIRKSOMHETEN I JLMR

MMML eier alle aksjene i JLMR. Ifølge stiftelsesloven §4 annet ledd bokstav c regnes stiftelser som næringsdrivende når den «på grunn av avtale, eller som eier av aksjer eller selskapsandeler, har bestemmende innflytelse over næringsvirksomhet utenfor stiftelsen».

Som en konsekvens av dette er Legatet pliktig til å utarbeide konsernregnskap.

JLMR avlegger sitt konsernregnskap i USD og Legatet har valgt å benytte tilsvarende.



A/S J. Ludwig Mowinckels Rederi (JLMR) driver rederivirksomhet med kontor i Bergen. Selskapet ble stiftet i 1898 av Johan Ludwig Mowinckel. Rederiet disponerte ved årsskiftet en flåte på 3 skip og har ett i bestilling.

Skip	Type	DWT	Byggeår	Eierandel
Lista	Supramax Bulk Carrier	55 868	2011	30 %
Astra Perseus	Supramax Bulk Carrier	58 518	2012	25 %
Strinda	Stainless Steel Chemical Tanker	19.959	2006	50 %
New building	Stainless Steel Chemical Tanker	19.900	2025	50 %

Kommersiell og finansiell drift håndteres av selskapet. Teknisk drift kjøpes eksternt under tett oppfølging av rederiet.

Selskapet har 4 ansatte. Disse håndterer i hovedsak kommersiell drift, finans og økonomi, og oppfølging av eksternt teknisk drift. Arbeidsmiljøet vurderes som godt med lite fravær.

Ett av selskapets skip ble i desember 2023 utsatt for raketangrep i Rødehavet. Ingen ombord ble fysisk skadet. Mannskapene har i ettertid fått tett oppfølging fra helsepersonell for å ivareta deres mentale helse.

#### FORTSATT DRIFT

Årsoppgjøret er avlagt under forutsetning om fortsatt drift. Til grunn for forutsetningen ligger resultat- og likviditetsprognoser for 2024, samt konsernets langsiktige prognoser. Konsernets finansielle stilling er tilfredsstillende.

#### FREMTIDSUTSIKTER

MMML er gjennom sin investering i JLMR eksponert mot markedsforholdene for tørrlast- og kjemikalietankskip.

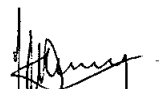
Markedsbalansen fremstår som gode i begge segmenter.

Ordrebøkene er lave. Høye priser på nybygg og usikker teknologiutvikling vil fortsette å begrense flåteveksten de nærmeste årene i begge segmenter.

Høy inflasjon, høye renter og økende geopolitiske spenninger er en trussel mot veksten i verdensøkonomien og vil kunne påvirke etterspørsel etter alle typer varer selskapet er involvert i å transportere.

A/S J. Ludwig Mowinckels Rederi har god egenkapitaldekning og likviditet. Selskapet vil ha fortsatt fokus på eksisterende investeringer, samtidig som nye, interessante muligheter innenfor rederiets forretningsområder er under løpende vurdering.

Bergen, 28. mai 2024  
Magda Müller Mowinckels Legat

  
Ivar Hobbelhagen  
Styrets leder

  
Stig Tenold

  
Pål Rosendahl

  
Linni Tiller



## Magda Müller Mowinckels Legat

### Resultatregnskap 01.01 - 31.12.2023

Morselskap				Konsern	
2022	2023			2023	2022
NOK				USD	
		Driftsinntekter og kostnader	Note		
0	0	Driftsinntekter		7.332.341	13.300.588
0	0	Driftskostnader		-2.958.527	-4.328.359
0	0	Avskrivninger	2	-1.002.113	-2.298.978
-1.667.059	-1.682.435	Administrasjonskostnader	3	-1.709.377	-1.416.843
0	0	Gevinst salg av driftsmidler	2	3.091.562	1.709.389
<b>-1.667.059</b>	<b>-1.682.435</b>	<b>Driftsresultat</b>		<b>4.753.886</b>	<b>6.965.797</b>
0	0	Inntekt på investering i tilknyttet selskap	4	369.253	1.068.232
187.450	524.764	Renteinntekter etc.		1.966.315	574.264
0	0	Agio/(Disagio)		45.398	-45.176
0	-39	Rentekostnader	5	-424.163	-705.048
302.559	912.205	Realisert gevinst (tap) salg finansielle oml.		84.878	30.694
-3.291.496	6.783.290	Verdiendring finansielle oml.	6	571.304	-841.401
0	0	Andre finanskostnader		-40.375	-94.921
<b>-4.468.546</b>	<b>6.537.785</b>	<b>Resultat før skatt og minoritet</b>		<b>7.326.496</b>	<b>6.952.441</b>
-266.992	-966.561	Skattekostnad	7	-94.168	-27.086
<b>-4.735.538</b>	<b>5.571.224</b>	<b>Årets resultat</b>		<b>7.232.328</b>	<b>6.925.355</b>




Magda Müller Mowinckels Legat

Balanse 31.12.2023

Mor		Konsern		
2022	2023	Note	2023	2022
NOK			USD	
<b>EIENDELER</b>				
<b>Anleggsmidler</b>				
<i>Immatrielle eiendeler</i>				
0	0	7	0	0
<i>Varige driftsmidler</i>				
0	0	2	3.483.351	0
0	0	2	4.216.500	9.476.500
0	0	2	624.741	593.376
0	0		<b>8.324.592</b>	<b>10.069.876</b>
<i>Finansielle anleggsmidler</i>				
67.261.769	67.261.769	4	0	0
0	0	4	3.019.022	1.127.569
0	0		0	0
1	1	8	22.948	22.948
67.261.770	67.261.770		<b>3.041.970</b>	<b>1.150.517</b>
67.261.770	67.261.770		<b>11.366.562</b>	<b>11.220.393</b>
<b>Omløpsmidler</b>				
38.145.168	43.726.985	6	4.298.591	3.869.738
0	0		939.389	2.841.318
769.776	1.499.508	9	42.298.920	36.746.168
38.914.944	45.226.493		<b>47.536.900</b>	<b>43.457.224</b>
106.176.714	112.488.263		<b>58.903.462</b>	<b>54.677.617</b>
<b>EGENKAPITAL OG GJELD</b>				
<b>Egenkapital</b>				
<i>Innskutt egenkapital</i>				
200.000	200.000		29.548	29.548
<i>Opptjent egenkapital</i>				
105.274.161	110.845.385		55.069.461	47.837.133
105.474.161	111.045.385	10	<b>55.099.009</b>	<b>47.866.681</b>
<b>Gjeld</b>				
<i>Langsiktig gjeld</i>				
0	0	5	2.341.475	5.455.435
0	0	3	388.645	409.038
0	0		<b>2.730.120</b>	<b>5.864.473</b>
<i>Kortsiktig gjeld</i>				
266.992	966.561	7	95.018	27.086
0	0		47.324	80.361
25.942	25.448		286.282	287.074
0	0	3	79.087	77.899
409.619	450.869		566.622	474.043
702.553	1.442.878		<b>1.074.333</b>	<b>946.463</b>
702.553	1.442.878		<b>3.804.453</b>	<b>6.810.936</b>
106.176.714	112.488.263		<b>58.903.462</b>	<b>54.677.617</b>

Bergen, 28. mai 2024  
Magda Müller Mowinckels Legat

  
Ivar Hobbjelhagen  
Styrets leder

  
Stig Tenold

  
Pål Rosendahl

  
Linni Tiller



## Magda Müller Mowinckels Legat

Morselskap		Kontantstrømoppstilling	Konsern	
2022	2023		2023	2022
NOK	NOK		USD	USD
-4.468.546	6.537.785	Ordinært resultat før skattekostnad og minoritet	7.326.496	6.952.441
-158.199	-266.992	Årets betalte skatter	-26.235	-18.765
0	0	Ordinære avskrivninger	1.002.113	2.298.978
0	0	Regnskapsmessig gevinst salg skip	-3.091.562	-1.709.389
3.291.496	-6.783.290	Verdiendring markedsbaserte investeringer	-571.304	810.707
-302.559	-912.205	Regnskapsmessig (gevinst) tap salg av mark.bas.fin.oml.m	-84.878	0
61.756	40.755	Endring i diverse fordringer, gjeld, etc.	1.947.708	-1.297.090
0	0	Inntekt fra investering i TS	-369.253	-1.068.232
0	0	Innbetalinger ved tilbakebetaling innskutt kapital FKV og TS etc	602.800	1.008.484
0	0	Forskjell pensjonskostnader og -utbetaling	-4.122	-119.752
0	0	Agio/Disagio langsiktige poster	15.832	-71.397
<b>-1.576.052</b>	<b>-1.383.947</b>	<b>Netto kontantstrøm fra operasjonelle aktiviteter</b>	<b>6.747.595</b>	<b>6.785.985</b>
		<i>Kontantstrømmer fra investeringsaktiviteter</i>		
0	0	Innbetalinger ved salg av varige driftsmidler	7.382.528	28.509.043
1.500.000	2.600.000	Innbetalinger ved salg av markedsbaserte investeringer	241.923	152.064
0	0	Utbetalinger ved kjøp av varige driftsmidler	-3.547.795	-75.229
0	0	Utbetalinger ved investering i tilknyttet selskap	-2.125.000	0
-178.731	-486.321	Utbet. v/kjøp av markedsbaserte investeringer	-14.594	-18.647
<b>1.321.269</b>	<b>2.113.679</b>	<b>Netto kontantstrøm fra investeringsaktiviteter</b>	<b>1.937.062</b>	<b>28.567.231</b>
		<i>Kontantstrømmer fra finansieringsaktiviteter</i>		
0	0	Innbetaling ved opptak lån	0	0
0	0	Utbetalinger ved nedbetaling av langsiktig gjeld	-3.113.960	-13.436.421
0	0	<b>Netto kontantstrømmer fra finansieringsaktiviteter</b>	<b>-3.113.960</b>	<b>-13.436.421</b>
<b>-254.783</b>	<b>729.732</b>	<b>Netto kontantstrøm for perioden</b>	<b>5.570.697</b>	<b>21.916.795</b>
1.024.559	769.776	Kontanter og kontantekvivalenter ved periodens begynnelse	36.746.168	14.966.584
		Effekt på valutakursendringer på bankinnskudd	-17.945	-137.211
<b>769.776</b>	<b>1.499.508</b>	<b>Kontanter og kontantekvivalenter ved periodens slutt</b>	<b>42.298.920</b>	<b>36.746.168</b>
		<b>Denne består av:</b>		
769.776	1.499.508	Bankinnskudd m.v.	42.298.920	36.746.168



---

## Note 1 Regnskapsprinsipper

---

Balansedagens kurs 31.12.2023 USD/NOK 10,1724

Regnskapet er satt opp i samsvar med Regnskapsloven 1998 og god regnskapsskikk.

### Konsolidering av investering i datterselskaper og felleskontrollert virksomhet

Konsernet omfatter, foruten morselskapet, selskaper spesifisert i note til regnskapet. Investeringer i datterselskaper og felleskontrollert virksomhet (FKV) er vurdert etter kostmetoden, men det er gjort nedskrivninger når gjenvinnbart beløp er beregnet til lavere enn bokførte verdier.

I konsernregnskapet er datterselskaper konsolidert.

FKV er konsolidert i konsernet etter bruttometoden. Etter bruttometoden regnskapsfører deltaker sin andel av inntekter, kostnader, eiendeler og gjeld.

Konserninterne transaksjoner og mellomværende er eliminert i konsernregnskapet. Merverdier i konsernet ved oppkjøp er tillagt bokført verdi av de underliggende eiendeler.

### Investering i tilknyttet selskap (TS)

Investering i tilknyttet selskap er vurdert i konsernregnskapet etter egenkapitalmetoden. På kjøpstidspunktet vurderes investeringen til anskaffelseskost. Resultatandel fratrukket utdelinger tillegges investeringen i balansen.

### Klassifisering av balanseposter

Poster klassifiseres som anleggsmidler og langsiktig gjeld i balansen dersom det er forutsatt at disse er til varig eie eller bruk, eventuelt skal innfris etter utgangen av neste regnskapsperiode. Øvrige balanseposter klassifiseres som omløpsmidler og kortsiktig gjeld. Første års avdrag på gjeld er inkludert i langsiktig gjeld.

### Andre aksjer

Anleggsaksjer hvor selskapene i Konsernet ikke har betydelig innflytelse balanseføres til anskaffelseskost. Investeringene blir nedskrevet til virkelig verdi dersom verdifallet ikke er forbigående. Mottatt utbytte og andre utdelinger fra selskapene inntektsføres som annen finansinntekt.

### Klassifisering av resultatposter

Resultatposter klassifiseres etter sin art i resultatregnskapet. Poster som er uvanlige, uregelmessige og vesentlige klassifiseres som særlige poster mv.

### Vurdering av omløpsmidler

Omløpsmidler er vurdert etter laveste verdis prinsipp. Anskaffelseskost, normalt pålydende, nedskrives i den grad virkelig verdi er lavere ved utgangen av regnskapsåret.

### Vurdering langsiktige fordringer

Langsiktige fordringer er vurdert til anskaffelseskost, normalt pålydende. Dersom poster vurdert under ett antas å ha en lavere verdi og verdifallet ikke antas å være forbigående, er det foretatt nedskrivning.

### Behandling av varige driftsmidler

Investeringer i driftsmidler aktiveres og avskrives lineært over forventet økonomisk levetid.

Avskrivningsgrunnlaget er fratrukket en beregnet restverdi som for skip er satt lik beregnet skrapverdi.

Nedskrivninger foretas dersom gjenvinnbart beløp (høyeste av salgsverdi og bruksverdi) av eiendeler er lavere enn bokført verdi etter ordinær avskrivningsplan.

Tidligere foretatt nedskrivning reverseres dersom gjenvinnbart beløp er høyere en balanseført verdi.

Balanseført verdi etter reversering er begrenset oppad til verdien den ville ha hatt om nedskrivning ikke var blitt foretatt.

Bruksverdi er beregnet som nåverdien (NPV) av forventet inntjening fratrukket forventede driftskostnader.

NPV beregningen er gjort med en diskonteringsrente satt til vektet gjennomsnitt av kapitalkostnaden



(weighted average cost of capital "WACC"). Som estimat for inntektene er det benyttet inntjening under inngåtte leieavtaler. Ved utløp av avtalene er det benyttet forventet inntjening.

#### Behandling av periodisk vedlikehold på skipene

Konsernet balansefører periodisk vedlikehold og kostnadsfører det frem til neste periodiske vedlikehold. Ved kjøp av skip balanseføres en andel av kostpris tilsvarende som periodisk vedlikehold. Posten inngår under "Skip".

#### Inntektsprinsipper

Inntekter resultatføres når de er opptjent.

#### Behandling av valuta

Transaksjoner i valuta omregnes til transaksjonstidspunktets valutakurs. Bankinnskudd, fordringer og gjeld vurderes til balansedagens kurs.

#### Pensjoner

Konsernet har pensjonsordninger som dekker kravet til obligatorisk tjenestepensjon (OTP). Avsetning i regnskapet er gjort etter aktuars beregninger.

#### Skatt

Konsernets skatt består av betalbar skatt og endring utsatt skatt.

Konsernet balansefører utsatt skattefordel i den grad det er sannsynliggjort at en kan benytte seg av den utsatte skattefordelen. Den balanseførte utsatte skattefordelen reduseres i den grad det ikke lenger er sannsynliggjort at skattefordelen vil bli realisert.

Det er selskap hvor Konsernet har eierinteresse som lignes etter Skatteloven §§ 8-10 til 8-19- Særskilt Beskatning av Rederiselskaper.

#### Kontantstrøm

Kasse og bank er klassifisert som kontanter.

---

#### Note 2 Varige driftsmidler

---

		Inventar, biler, mm	Skip	Kontrakt	Sum
Anskaffelseskost 01.01	USD	1.327.352	10.700.000	0	12.027.352
Tilgang kjøpte driftsmidler	"	64.444	0	3.483.351	3.547.795
Avgang	"	0	-5.350.000	0	-5.350.000
<b>Anskaffelseskost 31.12</b>	<b>USD</b>	<b>1.391.796</b>	<b>5.350.000</b>	<b>3.483.351</b>	<b>10.225.147</b>
Akkumulerte nedskrivninger 01.01	USD	-419.672	0	0	-419.672
Akkumulerte avskrivninger 01.01	"	-314.304	-1.223.500	0	-1.537.804
Akkumulerte av- og avskrivninger ved avgang	"	0	1.059.034	0	1.059.034
Årets avskrivninger	"	-33.079	-969.034	0	-1.002.113
<b>Bokført verdi 31.12</b>	<b>USD</b>	<b>624.741</b>	<b>4.216.500</b>	<b>3.483.351</b>	<b>8.324.592</b>

#### Inventar, biler, IKT, etc.:

Inventar, biler, IKT, etc. avskrives lineært over antatt økonomisk levetid (3-6 år). Inkludert i posten utgjør bokført verdi av ikke avskrivbare driftsmidler NOK 2,7 mill.

#### Skip:

Skipene avskrives etter forventet økonomisk levetid på 25 år hensyntatt en restverdi.



Ved kjøp av skip dekomponeres kostprisen ved at en andel for periodisk vedlikehold skilles ut og avskrives frem til neste periodiske vedlikehold finner sted (normalt etter 5 år).

Det er gjort en nedskrivningstest ihht reglene i Norsk Regnskapsstandard. Nedskrivninger foretas dersom gjenvinnbart beløp (høyeste av salgsværdi og bruksverdi) av eiendeler er lavere enn bokført verdi etter ordinær avskrivningsplan.

## Note 3 Administrasjonskostnader

Morselskapet hadde ved utgangen av regnskapsåret ingen ansatte.

Det er utbetalt godtgjørelse til legatets styre med NOK 359.000.

JLMR er Legatets forretningsfører og har mottatt et honorar på NOK 300.000 inkl. mva. i 2023.

Av totale administrasjonskostnader på NOK 1.682.435, utgjør NOK 700.725 pensjonsutbetalinger og arbeidsgiveravgift til tidligere seilende og deres etterlatte.

Revisor (tall eks. mva)		Mor		Konsern
Revisjonshonorar	NOK	101.000	USD	44.567

Av revisjonshonoraret på NOK 126.250 vedrører NOK 65.500 honorar for 2022 og NOK 35.500 et akto honorar for regnskapet 2023.

Revisor (PWC) er i tillegg godskrevet USD 8.649 eks mva for andre tjenester.

### Pensjoner

Aktive i JLMR har en innskuddsordning.

Konsernets usikrede pensjonsforpliktelser er forpliktelser for tidligere ansatte som ikke er dekket i DNB Livsforsikring ASA.

Konsernets samlede pensjonskostnader i 2023 utgjør NOK 2.166.930. Usikrede pensjonsforpliktelser er av aktuar beregnet til NOK 4.757.957.

## Note 4 Investering i datterselskap og felleskontrollert virksomhet (FKV)

Investering i datterselskap	EK 31.12.2023		Anskaffelseskost		Årsresultat
	NOK	USD	NOK	USD	USD
A/S J. Ludwig Mowinckels Rederi	516.705.552	50.794.852	67.261.769	9.522.393	6.804.728

MMML eier alle aksjene i A/S J. Ludwig Mowinckels Rederi (JLMR). Investeringen er i morselskapet ført etter kostmetoden.

Felleskontrollerte selskap i konsern		Honorarer	Anskaffelses-	EK andel	Andel av
			kost	31.12	årsresultat
Mowinckel Suezmax Tankers AS - avviklet	USD	42.491			-104.564
Mowinckel Chemical Tankers AS	"	262.241	1.108.677	8.727.665	5.627.779
<b>Sum</b>	<b>USD</b>	<b>304.732</b>	<b>1.108.677</b>	<b>8.727.665</b>	<b>5.523.215</b>



Tilknyttet selskap		EK andel 1.1	Utdeling 2023	Andel av årsresultat	EK andel 31.12	Anskaffelses- kost
Nippon Supra AS - 30%	USD	1.127.569	602.800	192.123	716.892	132.519
Union Bulk II AS - 25%	"	0	0	177.130	2.302.750	2.125.000
<b>Sum</b>	<b>USD</b>	<b>1.127.569</b>	<b>602.800</b>	<b>369.253</b>	<b>3.019.642</b>	<b>2.257.519</b>

Alle selskap har forretningsadresse i Bergen foruten Nippon Supra AS og Union Bulk II AS som har adresse i Oslo.

## Note 5 Pantegjeld, pantstillelser og garantiansvar

### Pantegjeld og pantstillelser

Konsernets pantegjeld er i USD og på til sammen USD 2,34 mill. ved årsskiftet. For gjelden er det er stillet sikkerhet i skip balanseført til USD 4,22 mill. Det er i tillegg stillet sikkerhet i innteksstrømmen fra og eventuelle forsikringsutbetalinger for skip i konsernet.

Det svares SORF rente pluss lånemargin.

### Garantiansvar

Morselskapet har ikke garantiansvar for gjeld pr. 31.12.2023.

Det felleskontrollerte selskapet Mowinckel Chemical Tankers AS har inngått avtale med Fukuoka Shipbuilding Ltd. for bygging av et kjemikalietankskip på dwt 19.900 med levering høsten 2025. A/S J. Ludwig Mowinckels Rederi har garantert for sin andel av forpliktelsene i den kontrakten.

Avdragsprofil	Andel	Gjeld	2024	2025	2026
Andel gjeld i felleskontrollert virksomhet				Tall i USD 1.000	
Mowinckel Chemical Tankers AS	50 %	2.363	394	394	1.575
Sum		2.363	394	394	1.575

## Note 6 Markedsbaserte investeringer

Selskap		Kostpris		Bokført 31.12
KLP Aksje Global Indeks I	NOK	19.872.953	NOK	32.671.354
KLP Pengemarked	"	11.028.323	"	11.055.631
<b>Totalt (mor)</b>	<b>NOK</b>	<b>30.901.276</b>	<b>NOK</b>	<b>43.726.985</b>
<b>Konsern</b>			<b>USD</b>	<b>4.298.591</b>

Investeringene er bokført til markedsverdi pr. 31.12.2023.

## Note 7 Skattekostnad/Utsatt skatt

Konsernets skatt består av betalbar skatt og utsatt skatt.

Det er selskap hvor JLMR har eierinteresse som lignes etter Skatteloven §§ 8-10 til 8-19- Særskilt Beskatning av Rederiselskaper.



## Skattemessig resultat i mor

Regnskapsmessig resultat før skatt	NOK	6.537.786
Renteinntekt på tilbakebetalt skatt	"	39
Urealisert verdireduskjon på finansielle instrumenter	"	-6.783.290
Regnskapsmessig gevinst ved realisasjon under fritaksmetoden	"	-912.205
3% av skattefrie inntekter etter fritaksmetoden	"	27.366
<b>Sum skattemessig resultat</b>	<b>NOK</b>	<b>-1.130.304</b>

## Midlertidige forskjeller og utsatt skatt i mor

		01.01.2022	31.12.2022	Endring
Underskudd til fremføring	NOK	15.132.221	16.262.525	1.130.304
Beregnet utsatt skattefordel	NOK	3.329.089	3.577.756	248.667
<b>Utsatt skatt i balansen</b>	<b>NOK</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Skattesats		22 %	22 %	

## Skattekostnad mor

Endret utsatt skatt	NOK	0
Betalbar skatt på formue	"	966.561
<b>Sum skattekostnad</b>	<b>NOK</b>	<b>966.561</b>

## Midlertidige forskjeller og utsatt skatt konsern

		01.01.2023	31.12.2023	Endring
Pensjonsforpliktelser	USD	-486.937	-467.732	-19.205
Gevinst- og tapskonto	"	2.674.274	2.073.148	601.126
Fordring felleskontrollert virksomhet	"	0	0	0
Driftsmidler	"	-262.547	-254.150	-8.397
<b>Sum midlertidige forskjeller</b>	<b>USD</b>	<b>1.924.790</b>	<b>1.351.266</b>	<b>573.524</b>

Fremførbart underskudd etc.	USD	-23.513.026	-20.492.194	-3.020.832
<b>Sum grunnlag utsatt skatt</b>	<b>USD</b>	<b>-21.588.236</b>	<b>-19.140.928</b>	<b>-2.447.308</b>

<b>Beregnet utsatt skatt 31.12</b>	<b>USD</b>	<b>-4.749.412</b>	<b>-4.211.004</b>	<b>-538.408</b>
------------------------------------	------------	-------------------	-------------------	-----------------

<b>Utsatt skatt i balansen</b>	<b>USD</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
--------------------------------	------------	----------	----------	----------

Skattesats		22 %	22 %	
------------	--	------	------	--

## Skattekostnad konsern

Endring utsatt skatt	USD	0
Beregnet betalbar skatt for 2023	"	94.168
<b>Sum skattekostnad i regnskapet</b>	<b>USD</b>	<b>94.168</b>

## Note 8 Investering i andre aksjer og andeler i konsern

### Selskap

AS Bergens Teater og det Dramatiske Selskab (bokført NOK 1)	USD	0
Mowinckel Beta AS (100%) *	"	9.720
BDS AS (100%) *	"	13.228
<b>Totalt</b>	<b>USD</b>	<b>22.948</b>

\* Aktiviteten i selskapene er uvesentlig i forhold til virksomheten og blir følgelig ikke konsolidert.



---

## Note 9 Bankinnskudd

---

Morselskapet og konsernet bundne midler pr 31.12.2023:

		<b>Mor</b>	<b>Konsern</b>
Skattetrekkmidler	NOK	12.372	458.328
Stillet som sikkerhet for finansielle instrumenter	"	0	1.084.026
<b>Totalt</b>	<b>NOK</b>	<b>12.372</b>	<b>1.542.354</b>

---

## Note 10 Egenkapital

---

<b>Mor</b>		<b>Innskutt kapital</b>	<b>Annen EK</b>	<b>Sum</b>
Egenkapital 01.01	NOK	200.000	105.274.161	105.474.161
Årets resultat	"	0	5.571.224	5.571.224
<b>Egenkapital 31.12.2023</b>	<b>NOK</b>	<b>200.000</b>	<b>110.845.385</b>	<b>111.045.385</b>
<b>Konsern</b>		<b>Innskutt kapital</b>	<b>Annen EK</b>	<b>Sum</b>
Egenkapital 01.01	USD	29.548	47.837.133	47.866.681
Årets resultat	"	0	7.232.328	7.232.328
<b>Egenkapital 31.12.2023</b>	<b>USD</b>	<b>29.548</b>	<b>55.069.461</b>	<b>55.099.009</b>

Regnskapet til Mowinckel Ship Management AS, Nippon Supra AS og Union Bulk AS er utarbeidet i NOK. I konsernregnskapet er resultatposter omregnet til presentasjonsvalutaen basert på en gjennomsnittskurs på USD/NOK 10,5647 for 2023. Balanseposter er omregnet med balansedagens kurs per 31.12.2023 på USD/NOK 10,1724.

---

## Note 11 Hendelser etter balansedagen

---

Det har ikke vært vesentlige hendelser etter balansedagen som kan ha betydning for resultatet eller balansen.



Til styret i Magda Müller Mowinckels Legat

## Uavhengig revisors beretning

### Uttalelse om årsregnskapet

#### Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet for Magda Müller Mowinckels Legat, som består av:

- årsregnskapet for Magda Müller Mowinckels Legat (stiftelsen), som består av balanse per 31. desember 2023, resultatregnskap og kontantstrømoppstilling for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper, og
- konsernregnskapet for Magda Müller Mowinckels Legat og dets konsoliderte datterselskap (konsernet), som består av balanse per 31. desember 2023, resultatregnskap og kontantstrømoppstilling for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening

- oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav,
- gir årsregnskapet et rettviseende bilde av stiftelsens finansielle stilling per 31. desember 2023 og av dets resultater og kontantstrømmer for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge, og
- gir konsernregnskapet et rettviseende bilde av konsernets finansielle stilling per 31. desember 2023 og av dets resultater og kontantstrømmer for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

#### Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under *Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet*. Vi er uavhengige av stiftelsen og konsernet i samsvar med kravene i relevante lover og forskrifter i Norge og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

#### Øvrig informasjon

Styret (ledelsen) er ansvarlig for informasjonen i årsberetningen. Øvrig informasjon omfatter informasjon i årsrapporten bortsett fra årsregnskapet og den tilhørende revisjonsberetningen. Vår konklusjon om årsregnskapet ovenfor dekker ikke informasjonen i årsberetningen.

I forbindelse med revisjonen av årsregnskapet er det vår oppgave å lese årsberetningen. Formålet er å vurdere hvorvidt det foreligger vesentlig inkonsistens mellom årsberetningen og årsregnskapet og den kunnskap vi har opparbeidet oss under revisjonen av årsregnskapet, eller hvorvidt informasjon i årsberetningen ellers fremstår som vesentlig feil. Vi har plikt til å rapportere dersom årsberetningen fremstår som vesentlig feil. Vi har ingenting å rapportere i så henseende.

Basert på kunnskapen vi har opparbeidet oss i revisjonen, mener vi at årsberetningen

- er konsistent med årsregnskapet og
- inneholder de opplysninger som skal gis i henhold til gjeldende lovkrav.

PricewaterhouseCoopers AS, Sandviksbodene 2A, Postboks 3984 - Sandviken, NO-5835 Bergen

T: 02316, org. no.: 987 009 713 MVA, [www.pwc.no](http://www.pwc.no)

Statsautoriserte revisorer, medlemmer av Den norske Revisorforening og autorisert regnskapsførerselskap



## Ledelsens ansvar for årsregnskapet

Ledelsen er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet er ledelsen ansvarlig for å ta standpunkt til stiftelsens og konsernets evne til fortsatt drift, og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avviklet.

## Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon er å anse som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke de økonomiske beslutningene som brukerne foretar på grunnlag av årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til:  
<https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

## Uttalelse om andre lovmessige krav

### Konklusjon om forvaltning

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendige i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag ISAE 3000, *Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon*, mener vi at stiftelsen er forvaltet i samsvar med lov, stiftelsens formål og vedtektene for øvrig.

Bergen, 28. mai 2024  
**PricewaterhouseCoopers AS**

Robert Lambach  
Statsautorisert revisor  
(elektronisk signert)



 Securely signed with Brevio

Revisjonsberetning

**Signers:**

<b>Name</b>	<b>Method</b>	<b>Date</b>
Lambach, Robert	BANKID	2024-05-28 21:09

**This document package contains:**

- Closing page (this page)
- The original document(s)
- The electronic signatures. These are not visible in the document, but are electronically integrated.



This file is sealed with a digital signature.  
The seal is a guarantee for the authenticity  
of the document.